

# LOGBUCH

## BUTTERFLY

Törn: 2024/ 32

Hafenmanöver (Training) - 2024-09-10

**10.09.2024 – 12.09.2024**



Seefahrtschule

**Nautika.at**

*segeln mit Leidenschaft*

e-p-hafen-240910

# Schiffsinformationen

## Allgemein

Typ	Archambault 40	
Art	SY - Sloop, GfK, White	
Länge	11,99	m
Breite	3,75	m
Tiefgang	2,4	m
Länge Wasserlinie	11,69	m
Verdrängung	6000	kg
Masthöhe über WL	17,8	m
Ankerkette		m
Echolot-Sensortiefe		M
Dieseltank		l
Wassertank		l
Fäkalientank		l

## Communication

Funk Rufzeichen	OEX 8648
MMSI	203571100

## Motor

Betriebsst. Stand		h
Loggestand (Start / Ziel)	1801 1	sm
KW/PS		PS
Drehzahl Marschfahrt		rpm
Verbrauch l/h		
Schraube Drehrichtung		

## Eigner/Vercharterer

Eigner	Nautika.at
Adresse / Tel.Nr.	+43 676 6680055
Kontakt	Hans Kastenhofer



**Rettungsmittel**

**Rettungswesten**

Anlegen, einstellen, Zubehör  
Benutzung (Wann) ✓

**Sicherheitsgurte**

Anlegen; einstellen  
Benutzung (Wann, Wo) ✓

**Rettungsinsel**

Funktionsweise  
Grab-Bag ✓

**Mann-über-Bord-Manöver**

Manöverablauf  
Rettungsmittel prüfen  
Bergung ✓

**Havarie, Feuer**

**Feuerlöscher, Löschdecke**

Stauort  
Bedienung  
Brandbekämpfung ✓

**Seenotsignale**

Stauort, Bedienung  
Nur nach Anweisung des Schiffsführeres! ✓

**UKW-Sprechfunk**

Bedienung  
Absetzen eines Notrufs (Mayday) ✓

**Seenotsender**

Bedienung ✓

**Verbandskasten, Erste Hilfe**

Stauort  
Sichtkontrolle ✓

**Unter Deck**

**Bordtoiletten und Seeventile**

Bedienung  
Lage der Seeventile  
Stauort Weichholzpflocke ✓

**Lenzsystem**

Lage, Bedienung der Pumpen  
Handlenzpumpe(n) ✓

**Gassystem**

Bedienung  
Absperr- und Sicherheitsventile ✓

**Elektrik**

Hauptschalter, Sicherungen ✓

**Bedienung Motor**

Motorstart und -stopp  
Ventile Kraftstoff und Kühlwasser  
Bedienung Schalthebel

**An Deck**

**Deckseinweisung**

Bewegen an Deck  
Manöver-Rollen  
In Fahrt: Segel klar zum Setzen  
Bedienung des laufenden Gutes  
Bedienung der Winschen  
Leinen werfen und belegen  
Fender befestigen  
Wichtige Knoten  
Stauort Notfall-Messer ✓

**Anker**

Stauort  
in Fahrt im Hafen: Anker klar!  
Bedienung der Ankerwinde ✓

**Reffleinrichtungen und Sturmsegel**

Manöverablauf durchsprechen  
Besonderheiten  
Stauort Sturmsegel ✓

**Notpinne**

Stauort, Aufnahme ✓

**Rigg und Beschläge**

Wantenspanner ✓  
Riggsspannung  
Stauort Säge und Bolzenschneider ✓

**Crew**

**Fähigkeiten / Einschränkungen**

Segelkenntnisse  
Schwimmenkenntnisse ✓  
Krankheiten  
Medikamente (Grab-Bag!)

**Rollenverteilung**

Vertreter für den Notfall bestimmen  
Ggf. Notrollen festlegen ✓

~~Regatta~~

~~Die Teilnahme an einer Regatta erfolgt auf  
eigenes Risiko.~~

**Durchführung**

10.9.24 1725  
am um

Unterschrift Crew (lt. Crewliste)

[Handwritten signatures on lines]







# Tabellen

## Windstärken

Bft	v (kn)	Bezeichnung	Auswirkung
0	0 – 1	Stille	spiegelglatte See
1	1 – 3	leiser Zug	kleine Kräuselwellen
2	4 – 6	leichte Brise	kurze Wellen
3	7 – 10	schwache Brise	Schaumkronen
4	11 – 16	mäßige Brise	verbreitet Schaumkronen
5	17 – 21	frische Brise	Seen brechen, Gischt
6	22 – 27	starker Wind	See türmt, Schaumstreifen
7	28 – 33	steifer Wind	Gischt weht ab
8	34 – 40	stürmischer Wind	Wellenberge, schl. Sicht
9	41 – 47	Sturm	schw. Brecher
10	48 – 55	schwerer Sturm	See weiß durch Schaum
11	56 – 63	orkanart. Sturm	sehr hohe See, min. Sicht
12	64 -	Orkan	totales Chaos

## Symbole für die Wetterspalte

Niederschlag	Bewölkung
HZ Dunst	○ Wolkenlos
Fg Nebel	◐ Leicht bew. (1/4)
Rn Regen	◑ Wolkig (1/2)
HI Hagel	◒ Stark bew. (3/4)
Ts Gewitter	● Bedeckt (4/4)
Sn Schnee	
Intensität: + stark, - leicht	

## Seegang

Stärke	Bezeichnung	Wellenhöhe (m)
0	glatte See	0
1	ruhige See	0,1
2	schwach bewegte See	0,6
3	leicht bewegte See	1
4	mäßig bewegte See	2
5	grobe See	3
6	sehr grobe See	4
7	hohe See	7
8	sehr hohe See	9
9	außergewöhnlich schwere See	> 9

## Segelführung

G	Groß	V	Vorsegel – Genua
A	Asymmetric Spi	S	Symmetric Spi
J	Vorsegel – Jib		
Try	Tryeseegel	SF	Sturmfock

Anz. Reffs: Unterstriche (z.B. G V = Groß u. Genua mit 1 Reff)  
 Rollreffanlagen: Prozent Segelfläche (z.B. G80 = Groß auf 80 %  
 gerefft).

Isobarengradient:

hPa (Differenz) \* 600 / sm (Abstand) = kn



Weather forecast for

Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 10.09.2024 05:10

Tu, 10.09.2024

Warnings

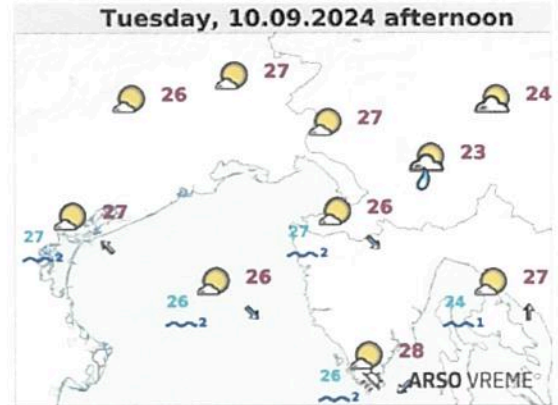


www.meteo.si

Slovenia - South-West

Forecast

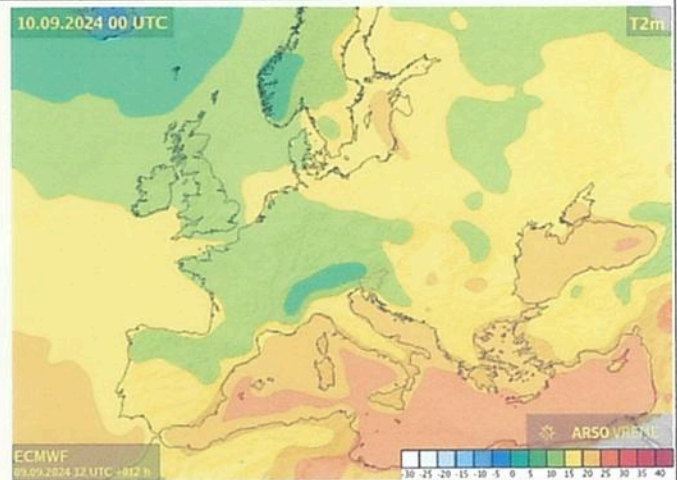
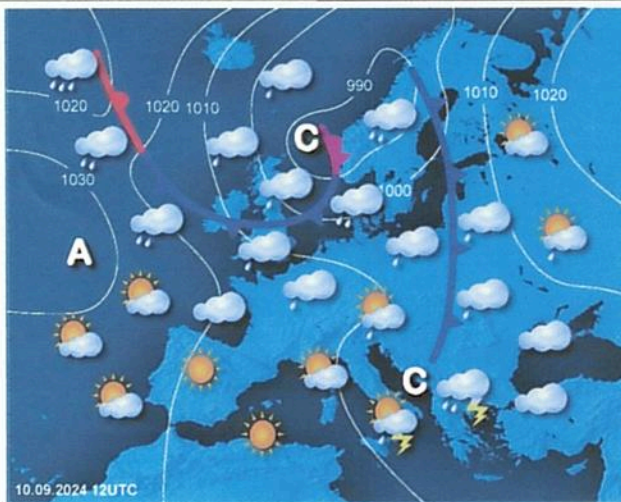
Weather	<b>morning</b>	<b>afternoon</b>
	<b>16</b>	<b>26</b>
	1	2



Wind speed	< 5 m/s	< 5 m/s
Visibility	> 10 km	> 10 km
Sea state	calm (rippled)	smooth
Sea temperature	26 °C	27 °C

	06h	09h	12h	15h	18h	21h	00h
Wind							
Wind speed	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	0 .. 2 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s
Wind gust	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	3 .. 5 m/s	1 .. 3 m/s	3 .. 5 m/s

Weather Situation



The area of a high air pressure over N Adriatic weakens.  
A weather front approaches the Alps from the NW.

Today will be mostly clear with some minor possibility of rain showers inland. Cloudiness will increase in the evening from the west.

ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

meteo.arso.gov.si

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

Weather forecast for

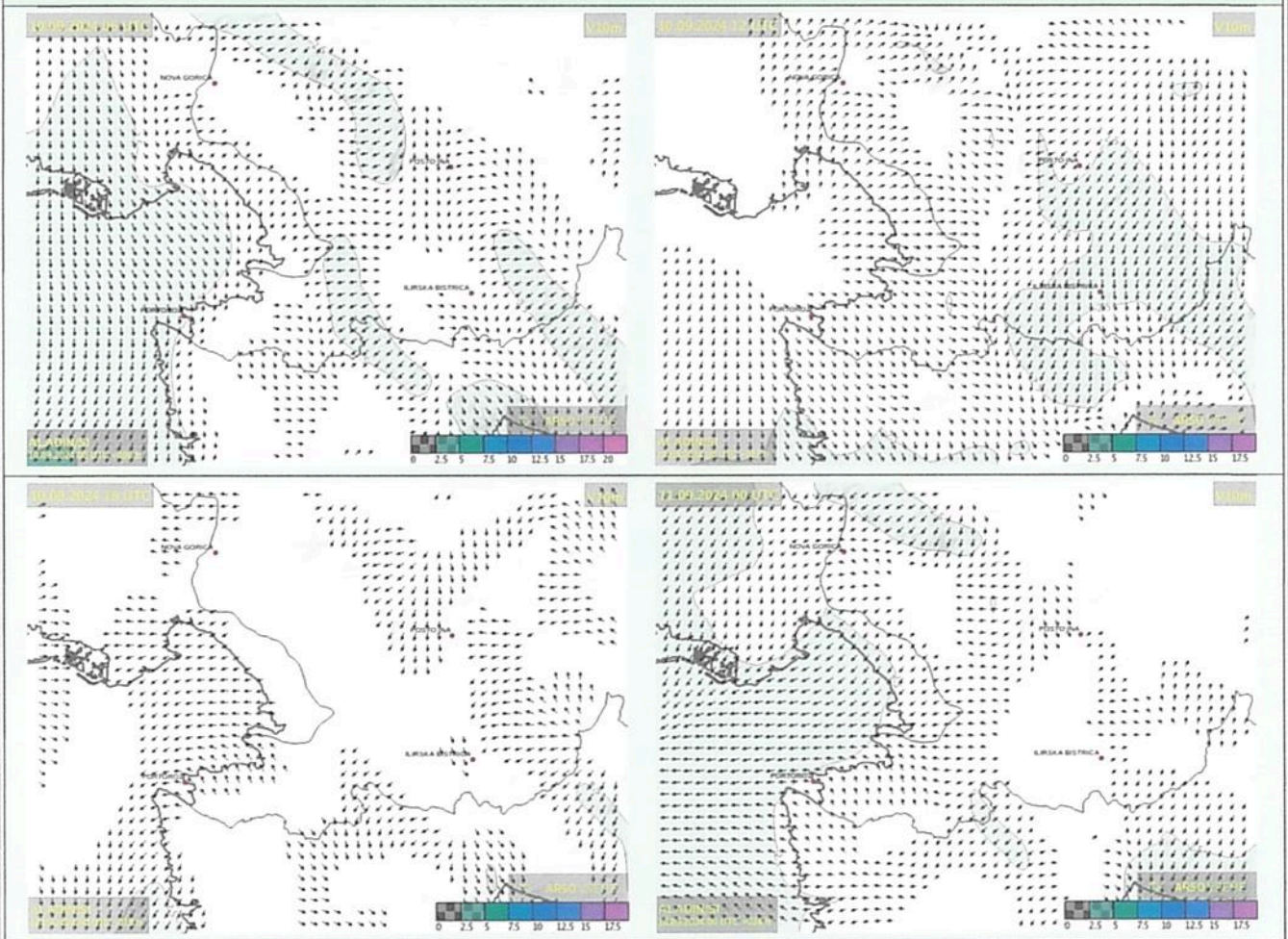
Slovenian Coastal Region

Valid for:

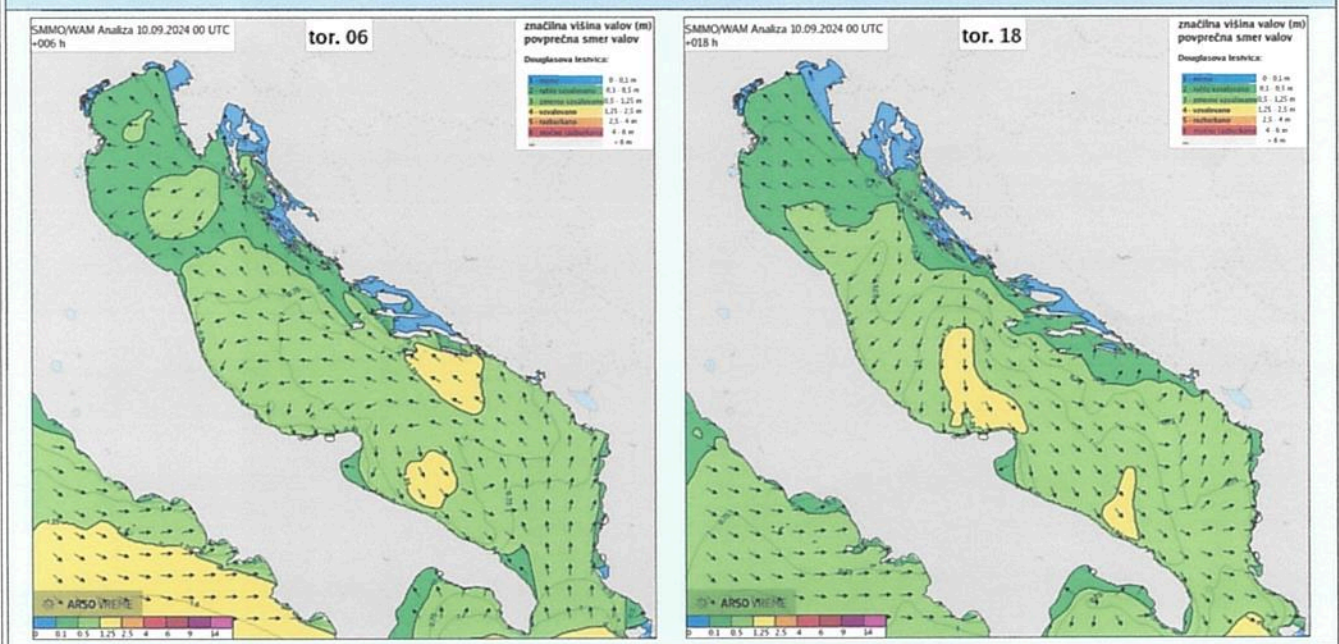
Issued: 10.09.2024 05:11

Tu, 10.09.2024

WIND



Direction and Wave Height [m] of WAVES in ADRIATIC



ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

[meteo.arso.gov.si](https://meteo.arso.gov.si)

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

# Weather forecast for

## Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 10.09.2024 05:10

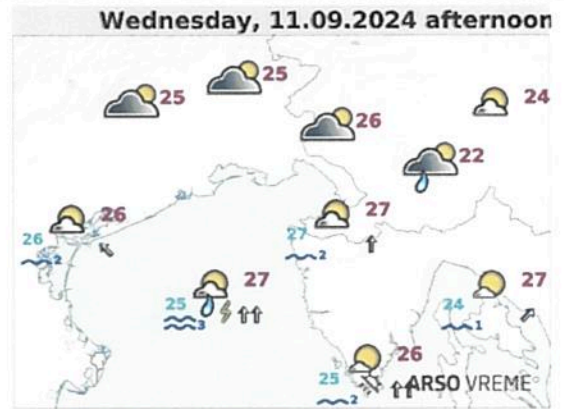
We, 11.09.2024

### Warnings



2024-09-11 14h 2024-09-11 22h

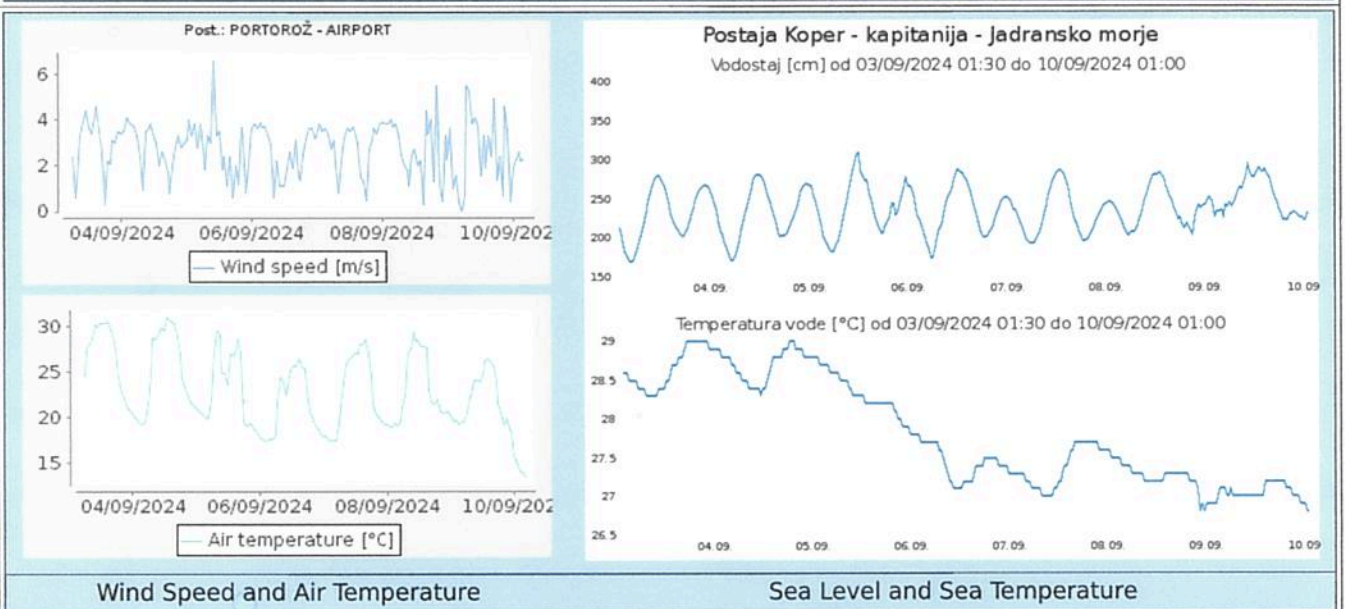
### Forecast



Wind speed	< 5 m/s	< 5 m/s
Visibility	> 10 km	> 10 km
Sea state	calm (rippled)	smooth
Sea temperature	27 °C	27 °C

	06h	09h	12h	15h	18h	21h	00h
Wind	↖	↗	↘	↗	↖	↘	↗
Wind speed	1 .. 3 m/s	0 .. 2 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	0 .. 2 m/s	1 .. 3 m/s
Wind gust	5 .. 8 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s

### Past Week



ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

[meteo.arso.gov.si](https://meteo.arso.gov.si)

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

Weather forecast for

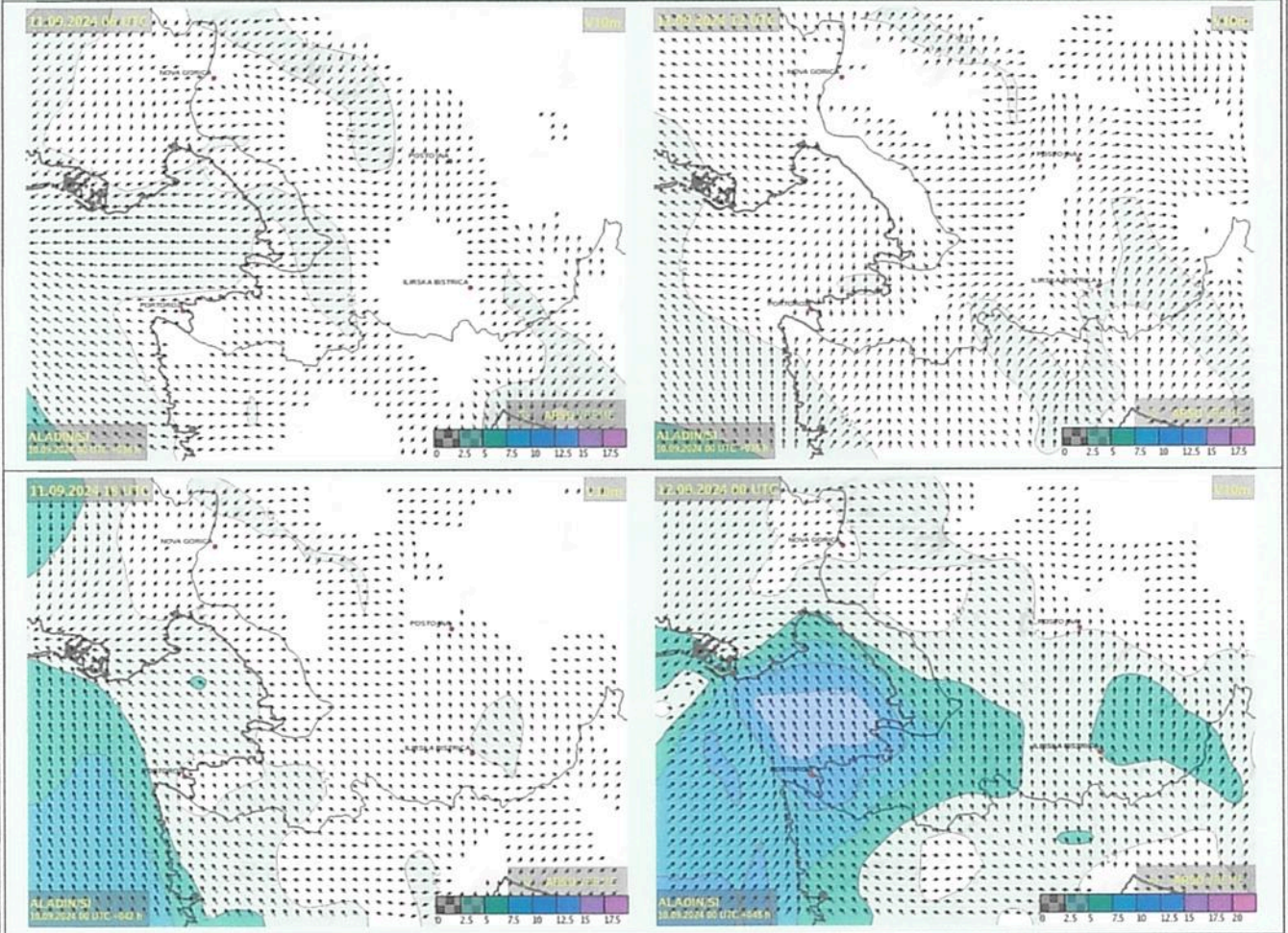
Slovenian Coastal Region

Valid for:

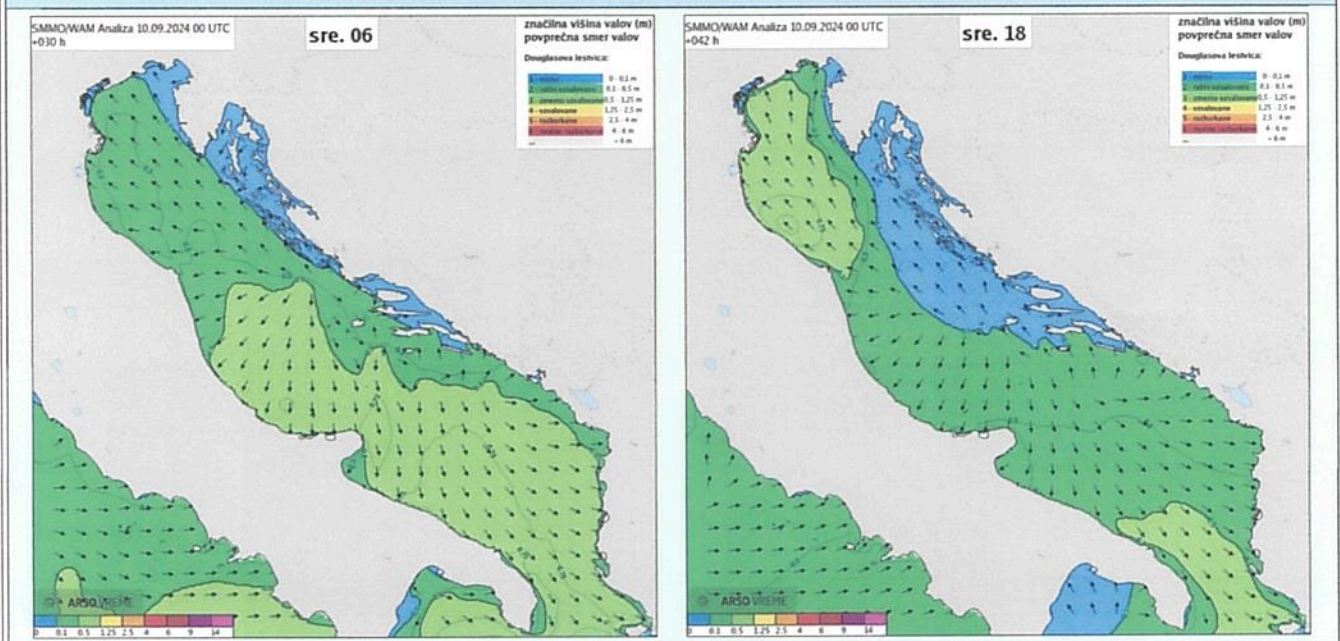
Issued: 10.09.2024 05:11

We, 11.09.2024

WIND



Direction and Wave Height [m] of WAVES in ADRIATIC



ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

meteo.arso.gov.si

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

# Weather forecast for

## Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 10.09.2024 05:10

Th, 12.09.2024

### Warnings

Slovenia - South-West

www.meteo.si

- 2024-09-12 00h - 2024-09-13 00h rainfall : from 25 to 50 mm/24h.
- 2024-09-12 00h - 2024-09-12 23h

### Forecast

**morning** **20**

**afternoon** **24**

Weather

Wind speed	5 .. 10 m/s	10 .. 15 m/s
Visibility	> 10 km	> 10 km
Sea state	slight	slight
Sea temperature	27 °C	27 °C

**Thursday, 12.09.2024 afternoon**

	06h	09h	12h	15h
Wind				
Wind speed	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	3 .. 5 m/s
Wind gust	11 .. 15 m/s	11 .. 15 m/s	11 .. 15 m/s	8 .. 11 m/s

### OUTLOOK

Slovenia / South-West	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th
Cloudiness/ Weather								
Thunderstorm								
Weather	Rain showers	Rain			Rain			Hail
Tmin/Tmax	17 /20	14 /17	13 /20	16 /20	15 /18	16 /21	18 /22	18 /22
Wind								
Wind speed	5 .. 10 m/s	< 5 m/s	< 5 m/s	< 5 m/s	< 5 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s
Wind gust	> 15 m/s	> 15 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	10 .. 15 m/s	10 .. 15 m/s	5 .. 10 m/s

ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

[meteo.arso.gov.si](https://meteo.arso.gov.si)

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

# Weather forecast for

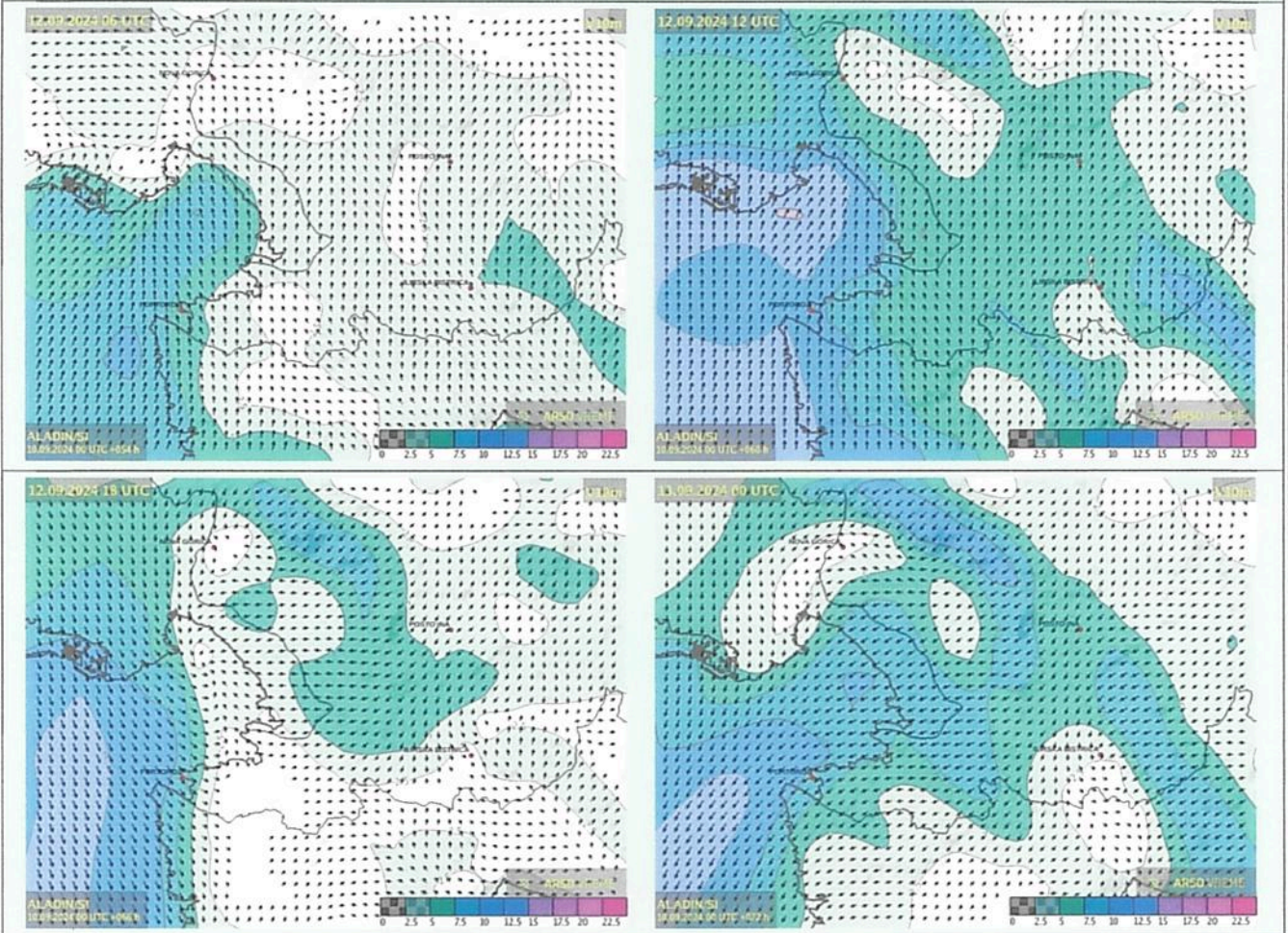
# Slovenian Coastal Region

Valid for:

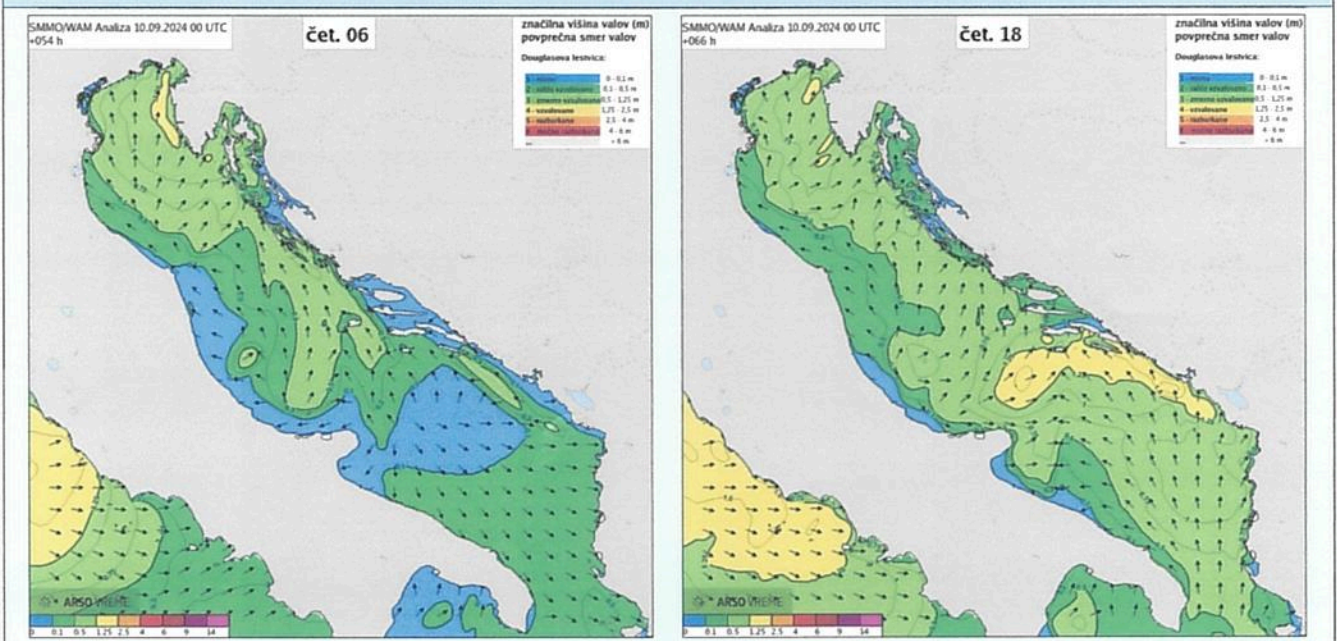
Issued: 10.09.2024 05:11

Th, 12.09.2024

## WIND



## Direction and Wave Height [m] of WAVES in ADRIATIC



ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

[meteo.arso.gov.si](https://meteo.arso.gov.si)

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

# Crew List

e-p-hafen-240910

Name of yacht: <b>BUTTERFLY</b>	Flag: <b>AT</b>	<b>10.09.2024 – 12.09.2024</b>
Type of yacht: <b>SY</b>	Length: <b>11,99 m</b>	First port: <b>Izola (SLO)</b>
<b>Archambault 40</b>		Next port: <b>Izola (SLO)</b>

	Family name	First name	Date of birth Place of birth Country	Nationality	Passport no. authority/city of date of issue	Residence	Position on board
0	Kastenhofer	Hans	08.11.1961 Wien	AT	U 4784455 27.01.2030	Gerasdorfer Str. 61/33 1210 Wien	Skipper
1	Bertalan	Peter	28.03.1968 Moedling 107758	AT	U4608479 10.11.2029	Elsterngasse 19 2514 Traiskirchen	Crew
2			+ 107758				Crew
3	maack	peter	17.10.1962 Einbeck 108669	DE		pürstling 2 83727 schliersee	Crew

0  
0  
0  
6